

Sumário

<u>Segurança e manutenção</u>	1
Instruções de segurança	1
Cópia de segurança de dados	2
Condições do ambiente de trabalho	2
Reparação	3
Temperatura ambiente	3
Compatibilidade electromagnética	4
Ligação	5
Abastecimento de corrente através do adaptador para automóveis.....	5
Abastecimento de corrente através do adaptador	5
Cablagem	6
Informação em conformidade com a directiva R&TTE	6
Funcionamento da bateria	6
Manutenção	7
Conservação do ecrã	7
Reciclagem	8
Transporte	9
Notas acerca deste manual de instruções	10
Qualidade.....	10
Assistência técnica.....	10
Conteúdo da Embalagem	11
<u>Componentes</u>	12
Vista frontal	12
Lado traseiro.....	13
Lado de baixo.....	14
Vista de cima	14
Lado direito.....	15
<u>Instalação</u>	16
I. Carregar a bateria	16
Adaptador para automóvel.....	17
Adaptador de corrente.....	18

II. Ligar o aparelho	19
III. Instalar software de navegação	20
<u>Manutenção.....</u>	21
Ligar e desligar.....	21
Utilizar o cartão de memória.....	22
Colocar os cartões de memória	22
Retirar o cartão de memória.....	22
Aceder ao cartão de memória	23
Troca de dados no leitor de cartões	23
Reposição do sistema de navegação (Soft-Reset)	24
Hard-Reset	24
<u>Navegação</u>	25
Instruções de segurança da navegação	25
Instruções de navegação	25
Instruções para a utilização no automóvel.....	26
Instruções adicionais para a utilização numa bicicleta ou motorizada	26
Orientação da antena	27
I. Fixar o suporte para automóvel.....	27
II. Fixar a ventosa	28
III. Fixar o sistema de navegação.....	29
IV. Ligar adaptador de isqueiro	30
V. Iniciar software de navegação.....	31
<u>Dispositivo mãos-livres para Bluetooth</u>	32
Iniciar aplicação Bluetooth	32
Visão geral do ecrã principal	33
Acoplar aparelho de navegação e telemóvel.....	34
Visualização das teclas mais importantes dentro da aplicação Bluetooth.....	35
Aceitar chamadas a chegar	36
Executar chamadas.....	36

<u>Leitor MP3</u>	37
Visão geral do ecrã principal	37
Seleccionar música e adicionar à lista de favoritos	39
Lista de favoritos	40
<u>Photo Viewer</u>	41
Operação do Photo Viewer	41
Visão geral do ecrã principal	41
Vista ecrã completo	42
<u>Video-Player (Leitor de vídeo)</u>	44
Visão geral do ecrã principal	44
Seleccionar e reproduzir o vídeo	44
<u>Perguntas frequentes</u>	46
<u>Apoio ao cliente</u>	47
Primeiros socorros em caso de falhas funcionais	47
Conselhos básicos.....	47
Verificar ligações e cabos	47
Defeitos e causas.....	48
Precisa de mais suporte?.....	49
<u>Appendice</u>	50
Função especial CleanUp (condução inglesa do programa)	50
Sincronização com o PC	52
I. Instalar o Microsoft® ActiveSync®	52
II. Ligar com o PC.....	53
III. Trabalhar com Microsoft® ActiveSync®	53
GPS (Global Positioning System)	54
Antena GPS externa.....	55
TMC (Traffic Message Channel)	55
Ligar a antena de janela TMC	56
Mapas adicionais.....	57
Transferência de material cartográfico para um cartão de memória	57
Instalação alternativa do software de navegação a partir de um cartão de memorização.....	58

Transferência de ficheiros de instalação e material cartográfico para a memória interna.....	59
Fixação no volante/bicicleta.....	60
<u>Dados técnicos</u>	<u>61</u>
<u>Condições de garantia</u>	<u>62</u>
Limitação de responsabilidade	63
Reprodução deste manual.....	63
<u>Índice.....</u>	<u>64</u>

Copyright © 2006

Reservados todos os direitos.

Os direitos de autor deste manual estão protegidos.

Marcas dos produtos:

MS-DOS® e **Windows®** são marcas registadas da firma **Microsoft®**.

Pentium® é uma marca registada da firma **Intel®**.

Outras marcas pertencem aos seus respectivos proprietários.

Reservados os direitos de alterações técnicas e ópticas, bem como erros de impressão.

Segurança e manutenção

Instruções de segurança

Por favor, leia atentamente este capítulo e siga todas as instruções indicadas. Dessa forma garante um funcionamento de confiança e uma longa esperança de vida para o seu aparelho.

Conserve a embalagem e estas instruções de funcionamento em bom estado, de modo a poder entregar o aparelho a um novo proprietário, no caso de venda.

- Não deixe as **crianças sem vigilância** a brincar com aparelhos eléctricos. Nem sempre as crianças reconhecem os perigos correctamente.
- Mantenha o material da embalagem, p. ex. **películas, longe das crianças**. Existe **perigo de asfixia** em caso de uso incorrecto.



- Quando um aparelho de reprodução de áudio funciona durante muito tempo com volume elevado, isso pode prejudicar a capacidade auditiva do ouvinte.
- **Nunca abra a caixa** do aparelho, do adaptador de corrente ou dos acessórios, pois não possui nenhuma peça que necessite de manutenção. Ao abrir a caixa pode correr **perigo de vida** por choque eléctrico.
- **Não coloque objectos** em cima do aparelho e não exerça pressão sobre o visor. Caso contrário, pode partir o visor.
- Não toque no visor com objectos bicudos, de modo a evitar danos. Utilize exclusivamente o lápis fornecido.
- Há risco de **ferimentos** quando o visor se parte. No caso de tal acontecer, coloque numa embalagem as peças partidas e envie-as para uma **eliminação** correcta no seu centro de assistência técnica. Lave as mãos com sabão, para evitar que entrem **produtos químicos** no aparelho.
- Não deixe as **crianças brincar junto** a aparelhos eléctricos **sem vigilância**. As crianças nem sempre se apercebem dos possíveis perigos.

Interromper a alimentação eléctrica (remover a ficha de alimentação eléctrica), **desligue** o aparelho **imediatamente** ou não o volte a ligar e dirija-se ao centro de assistência técnica

- quando a caixa do aparelho, do adaptador de corrente ou dos acessórios estiver danificada ou quando tiverem entrado líquidos no seu interior. Deixe que seja o apoio a cliente a testar os componentes, de modo a evitar danos!

Cópia de segurança de dados

- A validação das exigências de **compensação de danos** para perda de dados e consequências daí resultantes está **excluída**. Após cada actualização de dados, faça uma cópia de segurança através de meios de armazenamento externos (por exemplo, CD-R).

Condições do ambiente de trabalho

A não observância destas instruções pode resultar em estragos ou danos no seu aparelho. Nestes casos a garantia é inválida.

- Mantenha o seu sistema de navegação e todos os aparelhos correspondentes afastados de **humidade** e evite o **pó, calor** e o **contacto directo com o sol**, principalmente no carro.
- É impreterível que proteja o seu aparelho da **água**, por exemplo, da chuva ou granizo. **Tenha em atenção** que a humidade também se pode formar através da **condensação** numa bolsa de protecção.
- Evite as fortes **vibrações** e **abanões** quando andar, por exemplo, por caminhos mais sinuosos.
- Evite que o aparelho se desprenda do seu suporte, por exemplo, ao travar. Se possível, monte o aparelho na vertical.

Reparação

- Por favor, dirija-se ao nosso Centro de Assistência Técnica quando tiver problemas técnicos com o seu aparelho.
- Em caso de uma reparação necessária, procure exclusivamente os nossos parceiros de assistência técnica autorizada.

Temperatura ambiente

- O aparelho pode funcionar a uma temperatura ambiente entre 5° C e 40° C e uma humidade relativa de 10% -90% (não condensável).
- No estado desligado, o aparelho pode encontrar-se entre 0° C e 60° C.
- O aparelho deve estar bem arrumado. Evite as altas temperaturas (por exemplo, em parques de estacionamento ou através dos contacto directo com o sol).

Compatibilidade electromagnética

- Quando da ligação de componentes adicionais é preciso cumprir as **Directivas de compatibilidade electromagnética** (CEM). Para além disto, tenha em conta que, para os interfaces externos, só devem ser conectados a este aparelho cabos revestidos.
- Mantenha, no mínimo, um metro de distância de **fontes de interferência magnéticas** e de **alta-frequência** (aparelhos de TV, altifalantes, telemóveis, etc.), de modo a evitar falhas funcionais e perda de dados.
- Os aparelhos electrónicos emitem radiação electromagnética quando estão a funcionar. Esta radiação é inofensiva, no entanto, pode causar interferências noutros aparelhos que estiverem a funcionar nas proximidades imediatas.
Os nossos aparelhos são testados em laboratório e optimizados quanto à compatibilidade electromagnética. Contudo, não é possível excluir-se a possibilidade de ocorrerem interferências que podem afectar tanto o próprio aparelho, como também outros equipamentos electrónicos nas imediações.
Caso venha a constatar alguma interferência, tente solucionar a questão alterando as distâncias e mudando as posições dos aparelhos.
Nomeadamente, quando estiver num automóvel, certifique-se que a parte electrónica do veículo está a funcionar perfeitamente, antes de partir.

Ligação

Siga as seguintes instruções para ligar o aparelho da forma correcta:

Abastecimento de corrente através do adaptador para automóveis

- Ligue o adaptador de isqueiro apenas na respectiva tomada de um veículo (bateria de automóvel = DC 12V_{DC} , bateria de camião = DC 24V_{DC} !). Se não tem a certeza quanto ao abastecimento de corrente do seu carro, informe-se junto do representante automóvel.

Abastecimento de corrente através do adaptador

- A **tomada de corrente** deve estar localizada **perto** do aparelho e de **fácil acesso**.
- Para cortar o abastecimento de corrente do seu aparelho (através do adaptador de corrente), retira o adaptador de corrente da tomada.
- Utilize sempre um adaptador de rede numa tomada com ligação à terra de **AC 100–240 V_~, 50/60 Hz**. Se não tem a certeza quanto ao abastecimento de corrente, informe-se junto do respectivo fornecedor de energia.
- Utilize somente o adaptador de rede juntamente fornecido.
- Não cubra a fonte de alimentação, assim evita danos causados por aquecimento inadmissível.
- Não utilize mais a fonte de alimentação, se a caixa ou o cabo estiverem danificados. Substitua a fonte de alimentação por outra do mesmo tipo.
- Aconselhamos a utilização de uma **protecção** contra a sobretensão como forma de segurança adicional, de modo a proteger o seu sistema de navegação de danos causados por **picos de tensões** ou raios.

Cablagem

- Passe o cabo de tal forma, que ninguém possa pisar ou tropeçar no mesmo.
- Não coloque objectos sobre o cabo, pois este poderia ser danificado.

Informação em conformidade com a directiva R&TTE


Este aparelho está em conformidade com as seguintes directivas R&TTE (1999/5/CE):

- Bluetooth

JVC declara que este KV-PX70 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Funcionamento da bateria

O seu aparelho funciona com uma bateria **incorporada**. Para prolongar a vida útil e a potência de sua bateria, bem como para assegurar um funcionamento seguro, observe as seguintes instruções:

- As baterias não suportam **calor**. Evite que o aparelho assim como a bateria incorporada aqueçam demasiado. A **não observância** destas instruções podem levar a danos ou, sob determinadas circunstâncias, a uma **explosão** da bateria.
- Para carregar a bateria, utilize apenas o adaptador de corrente original ou o adaptador de automóvel do kit de navegação.
-  **Baterias são lixo especial.** Baterias que não são mais necessárias devem ser eliminadas de forma tecnicamente correcta. Para isso entre em contacto com o seu serviço de assistência técnica.

Manutenção



Cuidado! Dentro da caixa não se encontram peças que requeiram manutenção nem limpeza.

Pode prolongar o tempo de vida do aparelho da seguinte forma:

- Antes de limpar, **retire** sempre a **ficha** e todos os cabos de ligação.
- Limpe o ecrã com um pano macio, isento de fiapos.
- Não utilize **qualquer tipo de solvente** ou **detergente abrasivo** ou **gaseiforme**.
- O aparelho e a respectiva embalagem são recicláveis.

Conservação do ecrã

- Evite **riscar** a superfície do ecrã, pois este pode danificar-se facilmente. Aconselhamos que utilize a capa de protecção do ecrã, de modo a evitar riscos e sujidade. Pode encontrar este acessório numa loja especializada. A capa que o ecrã possui na entrega é uma protecção de transporte limpo!
- Tenha em atenção, que **nenhuma gotinha de água** permaneça sobre o ecrã. A água pode causar descolorações permanentes.
- Limpe o ecrã com um pano macio, isento de fiapos.
- Não submeta o ecrã à **luz solar** nem aos **raios ultravioleta**.

Reciclagem



Aparelho 

Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico no fim da sua vida útil. Informe-se sobre as possibilidades de uma eliminação correcta e sem perigo para o ambiente.



Embalagem

Embalagens e produtos auxiliares que não sejam mais necessários, podem ser reciclados e devem ser basicamente levados aos centros de reciclagem.

Transporte

Siga instruções que se seguem, quando pretender transportar o aparelho:

- Para ligar o aparelho após o ter transportado, aguarde até que este se encontre à temperatura ambiente.
- Sob grandes **variações de temperatura ou de humidade** pode haver formação de humidade dentro do aparelho através da condensação, o que pode provocar um **curto-circuito**.
- Utilize uma cobertura de protecção, de modo a proteger o aparelho de sujidade, abanões e riscos.
- Antes de fazer uma viagem, informe-se sobre o abastecimento de corrente e de comunicação existente no local do destino. Antes de iniciar a viagem, adquira, se necessário, o adaptador adequado para a corrente ou comunicação (Modem, rede local, etc.).
- Para o **despacho** do seu aparelho, utilize sempre a **embalagem original** e peça conselhos junto da empresa de transporte a este respeito.
- Quando passar o controlo de bagagem de mão no aeroporto, é aconselhável que passe o aparelho e todos os suportes de memória (unidades externas) no raio-X (o local onde coloca o conteúdo dos seus bolsos). **Evite o detector magnético** (a estrutura por onde passa) ou a barra magnética (aparelho de mão do pessoal de segurança), pois isto pode eventualmente destruir os seus dados.

Notas acerca deste manual de instruções

Organizámos estas instruções de funcionamento para a instalação desta forma, para que possa, através do índice, consultar sempre informações necessárias de temas relacionados.



Instrução: Pode encontrar instruções de utilização pormenorizadas para a navegação no respectivo CD/DVD, assim como na ajuda on-line do aparelho.

Procure no Capítulo “Perguntas Frequentes” respostas às perguntas que são frequentemente colocadas ao apoio ao cliente. O objectivo destas instruções de utilização é provê-lo de informações de uso do seu sistema de navegação através de uma linguagem fácil e compreensível.

Qualidade

Na escolha dos componentes damos prioridade a alta funcionalidade, operação simples, segurança e fiabilidade. Através de uma concepção equilibrada de hardware e software podemos apresentar-lhe um Notebook inovador, que vai trazer-lhe muita satisfação no trabalho e no lazer. Agradecemos a confiança depositada em nossos produtos.

Assistência técnica

Através do apoio individual a clientes, acompanhamo-lo no seu trabalho diário. Entre em contacto connosco. Temos o maior prazer em poder ajudá-lo. Pode encontrar neste manual um capítulo sobre o apoio a clientes, na página 47.

Conteúdo da Embalagem

Por favor, verifique o conteúdo da embalagem e comunique-nos **dentro de 14 dias após a compra**, caso o fornecimento não esteja completo. O produto adquirido contém:

- Sistema de navegação
- Adaptador de rede
- Cabo USB
- Cabo de corrente para isqueiro de automóvel
- Suporte para automóvel e copo retentor
- Cartão de memória pré-instalado MMC/SD
- Antena de janela TMC
- Auscultadores
- Bolsa
- DVD com software de navegação e material cartográfico
- CD de apoio
- Quick Start Guide
- KV-PX70 Regulatory and Safety Information
- Cartão de garantia

Opcional

- Antena GPS externa (MSN 40020107)
- Suporte para bicicletas (MSN 40019325)

Pode adquirir estes artigos opcionais através do serviço JVC.

Componentes

Vista frontal



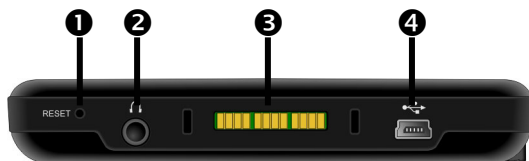
Nº	Componente	Descrição
1	Ecrã táctil	Apresenta a saída dos dados do aparelho. Toque o ecrã com o dedo ou com uma haste adequada, de ponta "arredondada", para seleccionar comandos do menu ou introduzir dados.
2	Indicação Bluetooth e indicador da carga da bateria	Se o Bluetooth estiver activado, este LED pisca . Durante o carregamento da bateria, acende o indicador âmbar . O indicador fica encarnado quando a bateria está totalmente carregada.

Lado traseiro



Nº	Componente	Descrição
1	Lápis indicador	Retire o lápis do seu compartimento para o utilizar e volte a colocá-lo no sítio depois da utilização. O lápis indicador destina-se ao controlo do ecrã táctil.
2	Ligação externa de antena	Ligação para uma segunda antena opcional.
3	Altifalantes	Reproduz música, instruções de voz e avisos.

Lado de baixo



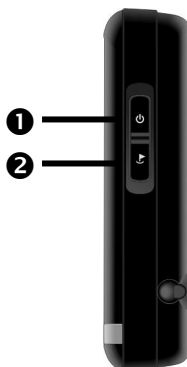
Nº	Componente	Descrição
1	Abertura de Reset	Reinicie o aparelho (Soft-Reset, consulte a página 24).
2	Auscultadores	Tomada para auscultadores estéreo (3,5 mm). Como opção, tem aqui a possibilidade de ligar uma antena de janela TMC.
3	Ficha complementar	Para o complemento para futuros componentes
4	Mini-tomada USB	Ligação para abastecimento externo de corrente / tomada para uma ligação a um PC através do cabo USB (para transferência de dados).


Vista de cima



Nº	Componente	Descrição
1	Encaixe do SD/MMC	Caixa de recepção de um cartão SD (Secure Digital) ou MMC (MultiMediaCard).

Lado direito



Nº	Componente	Descrição
1	Interruptor ON/OFF 	Premir brevemente liga e desliga o aparelho.
2	Tecla do hardware	Tecla para a introdução de endereço na navegação

Instalação

A seguir, encontra a explicação passo a passo para a instalação pela primeira vez do sistema de navegação.

Em primeiro lugar, retire a capa de protecção de transporte do visor.

I. Carregar a bateria



Cuidado: Após cada carregamento da bateria incorporada, pode ser necessário que o aparelho esteja durante algum tempo carregado, antes de proceder à instalação.

Por favor, ao manusear a bateria observe as seguintes instruções:

- Durante o carregamento acende o indicador do estado de carga **âmbar**. Não interrompa o processo de carregamento antes de a bateria estar totalmente carregada. Este processo pode demorar algum tempo. O aparelho está totalmente carregado quando o indicador de carga estiver **encarnado**.
- Pode operar o sistema de navegação durante o processo de carregamento. No entanto, durante a instalação, o abastecimento de corrente não pode ser interrompido.
- Deixe a fonte de alimentação de corrente externa ligada continuamente, para que a bateria integrada possa carregar completamente.
- Pode deixar a fonte de alimentação de corrente externa ligada, o que é bastante cómodo para o funcionamento contínuo. Por favor, lembre-se que tanto o adaptador de isqueiro como também a fonte de alimentação consomem energia, enquanto não estão a carregar a bateria do sistema de navegação.
- Quando o nível de carga da bateria está muito baixo, mesmo depois de efectuada a ligação à alimentação de energia externa ainda pode demorar alguns minutos, até que o aparelho esteja novamente pronto a funcionar.
- A bateria é carregada mesmo com o aparelho totalmente desligado.

Adaptador para automóvel



(Ilustração semelhante)

Insira o conector de alimentação eléctrica (2) no isqueiro e o pequeno conector USB (1) no seu aparelho e certifique-se que não perde o contacto durante a viagem. Isto pode originar falhas no funcionamento.


Adaptador de corrente



(Ilustração semelhante)

1. Introduza a ficha do adaptador na guia que se encontra na parte de trás do adaptador de corrente. Prima a tecla Push, para que o conector-adaptador possa encaixar.
2. Coloque o cabo do adaptador de corrente (1) na tomada do adaptador do sistema de navegação.
3. Coloque o adaptador de corrente (2) numa tomada de fácil acesso.

II. Ligar o aparelho

Quando ligar o aparelho **pela primeira vez**, prima o botão de ligar/desligar  no **lado direito** do aparelho durante cerca de **3 segundos** até as primeiras informações surgirem no ecrã.

O sistema de navegação inicia automaticamente a instalação. Aparece o logotipo da marca e, após alguns segundos, o aparelho mostra o ecrã da aplicação.



Aplicações em "Multimedia"





Nota: enquanto o seu sistema de navegação se encontrar numa ligação eléctrica externa ou funcionar a pilhas, é suficiente pressionar o botão de ligar/desligar para ligar ou desligar o aparelho. Se desejar desligar o aparelho totalmente, prima o interruptor Liga / Desliga durante **6 segundos**. Para religar o aparelho, como mencionado acima, prima o **interruptor Liga / Desliga** durante **aprox. 3 segundos**.

Devido à memorização de dados na memória interna, não se perdem dados. Apenas o processo de activação demora um pouco mais.



Instrução: O seu aparelho é fornecido ajustado de modo a não desligar sozinho. Através do botão **Settings** no ecrã principal do seu aparelho, pode adequar o tempo de funcionamento às suas necessidades.

III. Instalar software de navegação

Caso o seu aparelho já esteja equipado de fábrica com os dados básicos do software de navegação, a instalação final do software de navegação efectua-se automaticamente a partir da memória interna durante o primeiro ajuste. Siga então as instruções no ecrã. Siga então as instruções no ecrã.

O cartão de memória deverá **estar sempre inserido** no aparelho durante a utilização do sistema de navegação. Se o cartão de memória for retirado, ainda que brevemente, durante a utilização será necessário, ao reiniciar o sistema de navegação, carregar na tecla Reset (consulte a página 24).

Para isso leia o capítulo relacionado **Navegar**, a partir da página 25.

Manutenção

Ligar e desligar


Após a primeira instalação o seu aparelho encontra-se no seu estado operacional normal. Com o botão Ligar/Desligar pode activar e desactivar o aparelho.

1. Carregue no botão Ligar/Desligar  para iniciar o aparelho.



Instrução: O seu aparelho é fornecido ajustado de modo a não desligar sozinho.

Através do botão **Settings** no ecrã principal do seu aparelho, pode adequar o tempo de funcionamento às suas necessidades.

2. Prima brevemente o botão Ligar/Desligar , para desligar o sistema de navegação.

Mesmo desligado, o seu sistema de navegação consome uma pequena quantidade de energia, e a bateria integrada é descarregada.

Caso não utilize o sistema de navegação durante um período prolongado, a bateria pode perder tanta energia que será necessário repetir a primeira instalação.

Utilizar o cartão de memória

O seu sistema de navegação suporta cartões de memória MMC e SD.

Colocar os cartões de memória

1. Retire cuidadosamente o cartão (**opcional**) de dentro da embalagem. Tenha cuidado para não tocar nem sujar a zona de contacto.
2. Insira o cartão de memória cuidadosamente, com o lado do contacto à frente, no compartimento de cartão. A face escrita do cartão de memória deve estar voltada para o **lado frontal**. O cartão deve engatar ligeiramente.



Retirar o cartão de memória



Instrução: Retire o cartão de memória apenas se anteriormente tiver terminado o software de navegação e desligado o aparelho através da tecla de activação/desactivação. Caso contrário poderão perder-se dados.

1. Para retirar o cartão, pressione levemente na extremidade superior, até desprender o bloqueio.
2. Retire agora o cartão, sem tocar na zona de contacto.
3. Pouse o cartão de memória na embalagem ou noutro lugar seguro.



Instrução: Os cartões de memória são muito sensíveis. Tenha cuidado para que a zona de contacto **não se suje** e para que **não** se exerça **pressão** sobre o cartão.

Aceder ao cartão de memória

- O aparelho suporta apenas cartões de memória que estejam formatados no formato de dados FAT16/32. No caso de introduzir cartões com outro formato (por exemplo, de máquinas fotográficas, reprodutores de MP3), provavelmente o aparelho não reconhece. Este tipo de cartão tem que ser previamente formatado.



Cuidado: Ao formatar os cartões de memória, perdem-se os dados de forma irrecoverável.

- Nem todos os dados do cartão podem ser trocados. Em alguns casos, terá de fazer a conversão através do programa **Microsoft® ActiveSync®**.

Troca de dados no leitor de cartões

No entanto, quando pretender copiar uma grande quantidade de dados no cartão (Dados em MP3, cartões de navegação), pode guardá-los directamente no cartão de memória.

Muitos computadores já possuem leitores de cartões.

Introduza o cartão e copie os dados directamente no cartão.

Devido ao acesso directo obtém uma transmissão bem mais rápida, em comparação com a transmissão via ActiveSync®.

Reposição do sistema de navegação (Soft-Reset)

Utilize esta possibilidade quando o sistema de navegação não responder ou funcionar normalmente.

Esta possibilidade reinicia o sistema de navegação, sem ser necessário efectuar uma nova instalação. A tecla Reset é bastante utilizada para reorganizar a memória. Dessa forma, todos os programas em utilização são interrompidos e a memória principal é reiniciada.

Assim, utilize a tecla Reset da seguinte forma:

Pressione a ponta da caneta na abertura de Reset ou introduza um objecto pontiagudo (p. ex., um clipe de escritório aberto) com uma ligeira pressão na abertura de Reset.

Hard-Reset



Cuidado: Um botão Reset **apaga todos os dados** da memória volátil.

Em condições normais o seu aparelho encontra-se no modo Standby, se tiver desligado o mesmo premindo brevemente o interruptor Liga / Desliga. Além disso, o sistema também pode ser totalmente desligado, de forma que o consumo de energia passa a ser o menor possível. Quando o aparelho é totalmente desligado, perdem-se os dados da memória volátil (Hard Reset).

Como desligar totalmente o seu aparelho de navegação:

- Prima o interruptor Liga / Desliga durante **6 segundos**.

Para religar o aparelho, prima novamente o **interruptor Liga / Desliga** durante **aprox. 3 segundos**.

Como o aparelho já vem equipado de fábrica com os dados básicos do software de navegação, **não** é necessário executar a reinstalação do software.

Navegação

Instruções de segurança da navegação

Pode encontrar instruções de utilização detalhadas no respectivo CD/DVD.

Instruções de navegação

- **Não utilize** o sistema de navegação **durante a condução**, para se proteger a si e aos outros de acidentes!
- No caso de não ter entendido as instruções de voz ou no caso de não ter a certeza do que fazer no próximo cruzamento, pode orientar-se rapidamente por meio de mapas ou placas. **Olhe apenas para o visor**, quando se encontrar numa situação de **trânsito segura!**



Indicação legal: Nalguns países, a utilização de aparelhos que o advertem relativamente a sistemas de monitorização de trânsito (p. ex. „radar“) é proibida. Informe-se sobre a situação legal e utilize a função de advertência apenas onde é permitido. Não nos responsabilizamos por danos que advenham devido à utilização da função de advertência.



Cuidado: As indicações das estradas e as normas de trânsito são prioritárias em relação às instruções do sistema de navegação. Sigas as instruções apenas quando as condições e o trânsito o permitem! O sistema de navegação também o leva ao seu destino, quando tem que se afastar do trajecto planeado.

- As indicações fornecidas pelo sistema de navegação não libertam o condutor das suas obrigações de cuidado e responsabilidade na condução.
- Planeie os percursos antes de iniciar a viagem. Se, entretanto, pretender introduzir um novo percurso, interrompa a condução.

- Para receber correctamente o sinal do GPS, não deve haver nenhum objecto metálico que obstrua o receptor de rádio. Fixe o aparelho com o suporte de ventosa no interior ou perto do pára-brisas. Experimente vários lugares no seu automóvel de modo a poder ter uma boa recepção.

Instruções para a utilização no automóvel

- Na instalação do suporte, tenha em atenção que, em caso de acidente, este não constitua nenhum risco para a segurança.
- Fixe bem os componentes no veículo e, ao instalar, tenha em atenção o campo de visão livre.
- O ecrã do aparelho pode provocar **reflexos**. Tenha cuidado para não ficar ofuscado durante o seu funcionamento.
- Não coloque o cabo junto de componentes importantes de segurança.
- Fixe o suporte fora da área correspondente ao Airbag.
- Teste regularmente a colocação segura da ventosa.
- A ficha de abastecimento de corrente **consome** também **energia**, quando não se encontra ligado nenhum aparelho. Retire-a quando não a estiver a utilizar, de modo a evitar uma **descarga** da **bateria do automóvel**.
- Após a instalação, comprove todas as instalações importantes de segurança no veículo.



Nota: Não deixe o seu sistema de navegação dentro do veículo ao sair do mesmo. Por motivos de segurança deve desmontar também o suporte de automóvel.

Instruções adicionais para a utilização numa bicicleta ou motorizada

- Durante a montagem, tenha cuidado para não afectar a capacidade de condução.
- Não cubra quaisquer instrumentos durante a montagem.

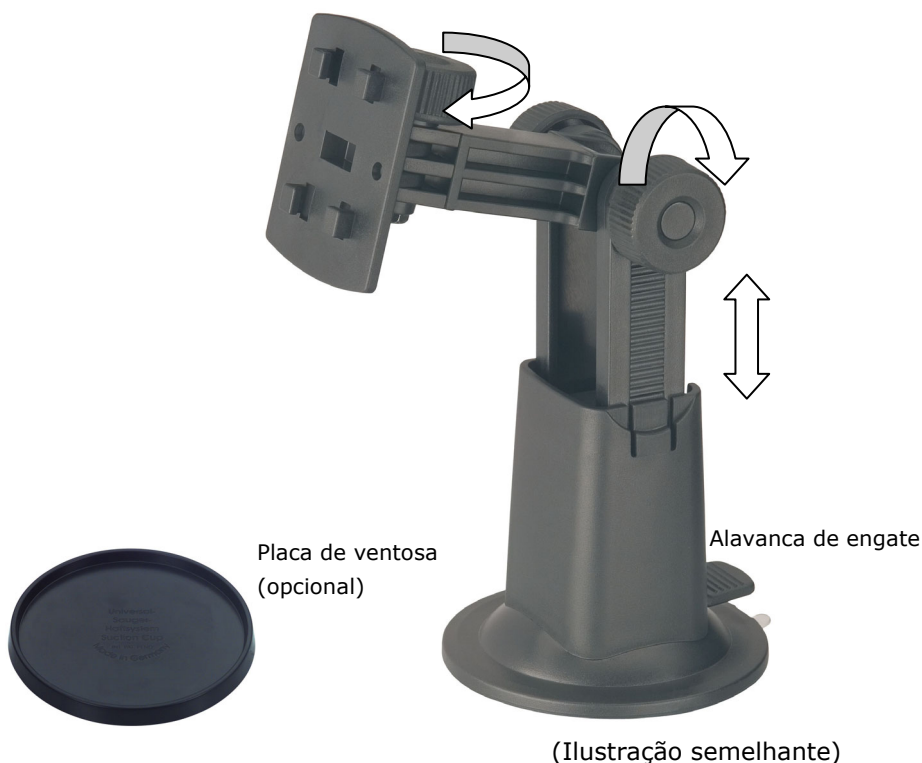
Orientação da antena

Para a recepção dos sinais de satélite GPS, a antena deve estar voltada para o céu aberto, sem nenhum obstáculo. Em caso de recepção insuficiente no veículo, tente outras opções de montagem e de orientação da antena. Em certas circunstâncias pode ser necessária a montagem de uma antena GPS externa (consulte a página 55).

I. Fixar o suporte para automóvel



Cuidado! Fixe o suporte para o aparelho no pára-brisas apenas se a visão não é prejudicada. No caso de tal não ser possível, monte o suporte com a placa de ventosa fornecida, de forma a que o suporte garanta um funcionamento seguro e sem perigo.





Instrução: Conforme a versão, o seu sistema de navegação pode estar equipado, alternativamente, com suporte flexível para automóvel tipo pescoço de cisne.



Instrução: No caso de pretender fixar o suporte no pára-brisas, pode passar à frente os passos 1 e 2.

1. Retire a folha de protecção da superfície adesiva da placa de ventosa.
2. Cole a placa de ventosa num local apropriado no painel de instrumentos. Tenha cuidado para que a superfície do painel de instrumentos esteja limpa e pressione a placa de ventosa firmemente.



Instrução: Para garantir uma posição segura, não deve sobrecarregar a placa de ventosa 24 horas.

Nota: Não se pode excluir completamente a possibilidade de que alguns materiais sintéticos, a acção de forte radiação solar, etc., ataquem ou soltem a fita adesiva e assim possam ocorrer danos na superfície do painel de instrumentos.

Não nos responsabilizamos por eventuais danos ao painel de instrumentos.

3. Ligue o suporte do automóvel com o suporte. Tenha em atenção as indicações que se encontram nesse suporte. A ligação tem de fazer barulho ao encaixar (ilustração, ver página seguinte).

II. Fixar a ventosa



Instrução: Limpe cuidadosamente o vidro, com um limpador de vidros. Sob temperaturas abaixo de 15° C, esquente ligeiramente o vidro e a ventosa.

Coloque o suporte com a ventosa na placa (ou directamente no pára-brisas) e pressione a alavanca da ventosa para baixo. A ventosa fica fixa na base.

III. Fixar o sistema de navegação

1. Conecte o adaptador automático (consulte página 17), e eventualmente a antena GPS externa, ao seu sistema de navegação e insira o cartão de memória.
1. Coloque o aparelho centralizado sobre o berço de fixação e prima ligeiramente para trás, até ouvir o clique de encaixe.
2. Agora já poderá colocar a unidade completa no pára-brisas limpo ou na ventosa.



IV. Ligar adaptador de isqueiro



(Ilustração semelhante)

Insira o conector de alimentação eléctrica (2) no isqueiro e o pequeno conector USB (1) no seu aparelho e certifique-se que não perde o contacto durante a viagem. Isto pode originar falhas no funcionamento.



Instrução: Desligue a ficha de abastecimento de corrente do isqueiro quando terminar a viagem ou quando desligar o veículo por muito tempo. A bateria do carro pode, de outra forma, descarregar-se.

V. Iniciar software de navegação



Instrução: O cartão de memória deverá estar sempre inserido no aparelho durante a utilização do sistema de navegação. Se o cartão de memória for retirado, ainda que brevemente, durante a utilização será necessário, ao reiniciar o sistema de navegação, carregar na tecla Reset (consulte a página 24). Conforme o sistema de navegação este Reset ocorre automaticamente.

1. Ligue o seu sistema de navegação.
2. Dependendo do modelo, o software de navegação inicia-se de imediato ou após tocar no botão de navegação.
3. No ecrã, toque no item **Navegação** e indique o endereço de destino de navegação. Para iniciar a navegação, confirme a sua introdução, clicando no símbolo ✓. Com uma recepção de satélite suficiente recebe em pouco tempo as informações das direcções no seu ecrã, complementadas com indicações orais.

Para mais informações acerca de outras condições do software de navegação veja, por favor, o **manual de utilizador detalhado no CD/DVD de navegação**. Trata-se aqui de um ficheiro PDF, que pode ser lido e impresso com qualquer Acrobat Reader.



Instrução: O receptor do GPS necessita de **alguns minutos** na primeira utilização, para iniciar Mesmo quando é apresentado o símbolo de um sinal GPS disponível, a navegação pode não ser exacta. Em todas as viagens seguintes, demorará cerca de **30-60 segundos** até que esteja disponível um sinal de GPS, com "campo de contacto" suficiente para o satélite disponíveis.

Dispositivo mãos-livres para Bluetooth

A tecnologia Bluetooth destina-se a que se permaneça a curtas distâncias sem fios. Os aparelhos Bluetooth transferem dados por rádio, para que outros aparelhos possam comunicar-se entre si com esta tecnologia, sem cabos.

Antes que possa utilizar o seu sistema de navegação como dispositivo mãos-livres com o telemóvel Bluetooth, os dois aparelhos devem estar coordenados (acoplados).



Nota: Por favor, leia as instruções de utilização do seu telemóvel antes de ligar a função Bluetooth.

Iniciar aplicação Bluetooth

1. Clique no item do menu do seu aparelho de navegação **Definições**.
2. Clique na opção **Bluetooth**.







Nota: Se o Bluetooth não está activado, será o Bluetooth activado novamente por accionamento desta tecla e pisca o LED Bluetooth.

3. Aparece agora o ecrã principal do Bluetooth no seu aparelho de navegação.

O funcionamento da aplicação Bluetooth efectua-se clicando no respectivo símbolo no ecrã.

Visão geral do ecrã principal



Tecla	Nome	Descrição
	Keypad	Através deste campo de teclado insere-se os dígitos dos números de telefone a chamar.
	Search	Inicia a procura para um telemóvel já acoplado
	Decurso da chamada	Indica o decurso das chamadas efectuadas e recebidas.
	Acoplamento (Pairing)	Para o ajuste entre o seu sistema de navegação e o seu telemóvel
	Bluetooth Manager	Nesta opção pode-se executar diferentes funções Bluetooth (por exemplo, desactivar).
	Exit	Aqui sai-se da aplicação Bluetooth.

Acoplar aparelho de navegação e telemóvel

1. Deixar o seu telemóvel procurar por um aparelho Bluetooth.











Nota: Cada telemóvel utiliza para isto diferentes caminhos. Por esta razão leia impereterivelmente as instruções do seu telemóvel.

2. A partir do momento que o seu telemóvel encontrou o aparelho de navegação será solicitado a inserção de um código-PIN (pelo menos de 4 dígitos).
3. Repetir a introdução do código-PIN também no seu aparelho de navegação.
4. O seu telemóvel será reconhecido e o dispositivo de mãos-livres através do sistema de navegação está agora à disposição.



Nota: A partir do momento que se desliga o aparelho de navegação ou acontece uma separação física entre o telemóvel e o aparelho de navegação, deve ser repetido este procedimento. Conforme o telemóvel utilizado o seu ajuste Bluetooth é suficiente o religamento do aparelho de navegação para um reconhecimento automático.

Visualização das teclas mais importantes dentro da aplicação Bluetooth

Tecla	Descrição
	Aceitar a chamada
	Terminar ou recusar a chamada
	Ligar ou desligar altifalantes (Mute)
	Ligar ou desligar o microfone
	Transferência de volta para o telefone móvel e separação da ligação Bluetooth
	Minimizar no ecrã de visualização
	Aumentar o volume de som
	Reduzir o volume de som


Aceitar chamadas a chegar



Clicar aqui para aceitar a chamada.

Clicar aqui para terminar ou rejeitar a chamada.

Executar chamadas

1. Tocar no ecrã principal-Bluetooth através do Keypad  (ver Página 33) o número que deseja chamar.

Após a ligação existe a possibilidade de minimizar esta janela e voltar para a aplicação de navegação.






Leitor MP3

O seu sistema de navegação está também equipado com um leitor MP3.

1. Inicie o leitor MP3 a partir do ecrã principal, com toques nos botões "**Multimedia, MP3-Player**". Alternativamente o leitor MP3 também pode ser iniciado a partir do software de navegação.
2. Todos os ficheiros MP3 armazenados no cartão de memória podem ser aceites numa lista de favoritos e estão disponíveis para serem reproduzidos.


Visão geral do ecrã principal






Tecla	Descrição
 ou 	Avança para a faixa seguinte ou para a anterior. Durante a reprodução é possível avançar e recuar na música que está a tocar.
 ou 	Aumenta ou diminui o volume.
	A indicação no canto superior direito do ecrã informa sobre o nível de volume actual.

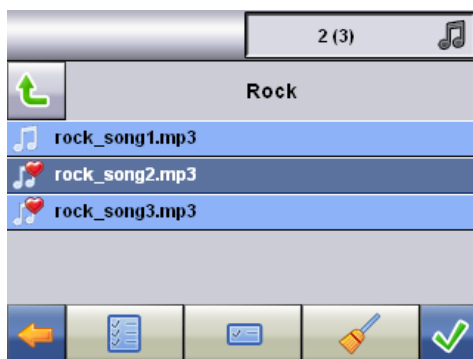
Tecla	Descrição
	Ir para Seleccção de músicas
	Abrir lista de favoritos
	Inicia a faixa actual.
	Interromper a reprodução no ponto desejado.
	Pára a faixa actual.
	<p>Alternar os modos de reprodução:</p> <p>Normal: Reproduz os ficheiros em sequência e pára após o último ficheiro.</p> <p>Shuffle: Toca uma música escolhida ao acaso.</p> <p>Repeat: Repete o ficheiro actual de modo permanente</p> <p>Repeat all: Reproduz todos os ficheiros em sequência e, terminado o último, começa novamente pelo primeiro.</p>
	Cancelar acção / Voltar ao menu anterior
	Encerra a aplicação MP3.


Seleccionar música e adicionar à lista de favoritos


Para seleccionar músicas, toque em  e escolha as músicas que deseja incluir na lista de favoritos. Aqui há três opções para marcar músicas:

- Toque em , para marcar todas as músicas incluindo todas as subpastas.
- Toque em , para marcar todas as músicas exibidas na vista actual.
- Com breves toques directos marca e desmarca músicas individualmente.


As músicas seleccionadas são marcadas com .




Para confirmar sua selecção, toque em . **Só depois da confirmação** as músicas marcadas são incluídas na lista de favoritos.

Com  anula a marcação das músicas exibidas na vista actual.

Para selecção de músicas nas subpastas, toque na pasta desejada e seleccione a música aqui.



Com  retorna à pasta situada um nível acima.

Quando numa pasta não estão marcadas todas as músicas, isso é indicado pelo ícone .

Lista de favoritos

Com um toque em  acede à lista de favoritos:



Para eliminar músicas individualmente, toque em . Para eliminar todas as músicas, toque em .


Confirme com  para incluir a nova selecção na lista de favoritos.

Photo Viewer

Com o **Photo Viewer** pode visualizar no seu sistema de navegação imagens em formato jpg, guardadas no seu cartão de memória. Todas as imagens que se encontram no seu cartão de memória, estão imediatamente disponíveis.

Operação do Photo Viewer

Inicie o **Photo Viewer** a partir do ecrã principal, com toques nos botões "**Multimedia, Photo Viewer**". Alternativamente o **Photo Viewer** também pode ser iniciado a partir do software de navegação.

Visão geral do ecrã principal

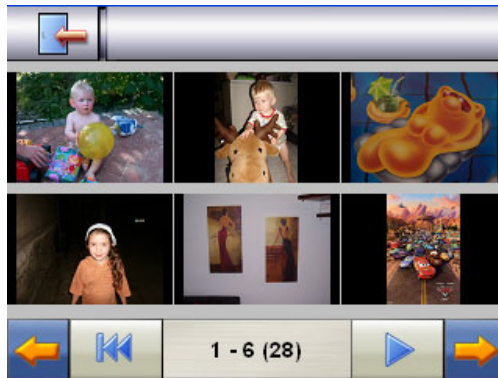




Fig.: Vista em miniatura

Com as duas **teclas direccionais** pode mover a vista em miniatura para a direita ou para a esquerda. Toque em uma determinada imagem, para exibi-la em modo ecrã completo".

Com um toque em  retorna para o início na vista em miniatura.

Para sair da aplicação, toque no ícone .

Com um toque no ícone  inicia um **slideshow**.

Vista ecrã completo

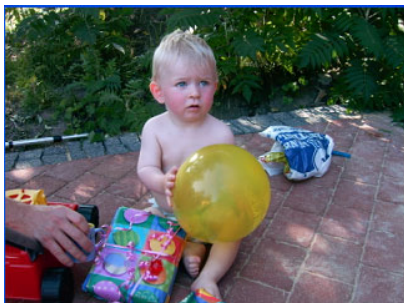


Fig.: Vista ecrã completo sem barra de serviços

Na vista ecrã completo, toque na parte **inferior** do ecrã para activar a **barra de serviços**:

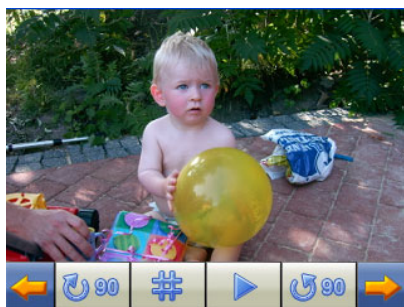









Fig.: Vista ecrã completo com barra de serviços

Tecla	Descrição
	Imagem anterior
	Girar + 90°
	Exibir campos reticulados
	Iniciar slideshow
	Parar slideshow
	Girar - 90°
	Imagem seguinte

Com um toque no centro da imagem retorna à vista em miniaturas.

com um toque no ícone  (Exibir campos reticulados), a imagem é subdividida em 6 campos .

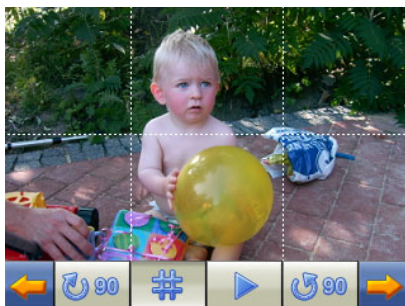


Fig.: Modo ecrã completo com campos reticulados

Com um toque no rectângulo, o respectivo sector da imagem é ampliado:

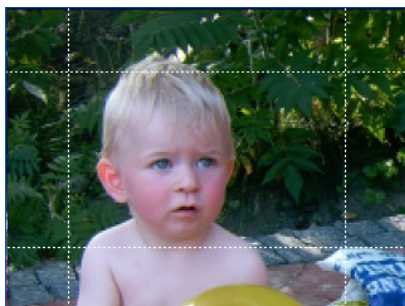


Fig.: Modo Zoom in

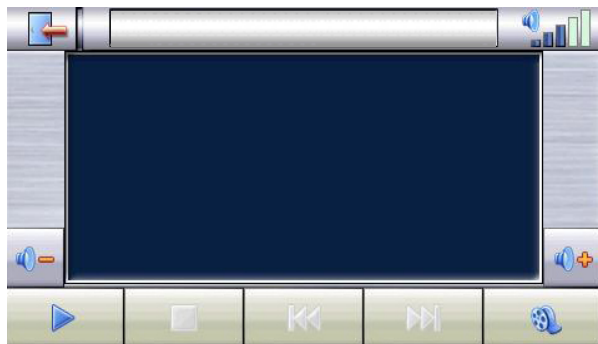
Com um toque no centro da imagem retorna ao modo ecrã completo.

Video-Player (Leitor de vídeo)


O seu sistema de navegação também está equipado com um leitor de vídeo.

1. Ligue o leitor de vídeo a partir do ecrã principal, premindo os botões "Multimedia, Video-Player".

Visão geral do ecrã principal

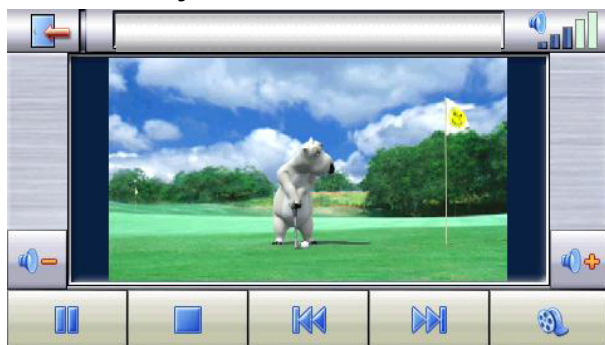














Seleccionar e reproduzir o vídeo

Toque no ecrã principal em  para alcançar o explorador do ficheiro:











Selecione o vídeo desejado e confirme com :



Tecla	Descrição
 ou 	Avançar / retroceder
 ou 	Aumentar ou diminuir o volume de som.
	A indicação no canto superior direito do ecrã indica o nível de volume actual.
	Explorador do ficheiro
	Inicia a reprodução.
	Interrompe a reprodução no ponto desejado.
	Termina a reprodução.
	Confirmar uma acção
	Cancelar acção / Voltar ao menu anterior
	Fecha a aplicação.

Perguntas frequentes

-  Onde posso encontrar mais informações sobre o sistema de navegação.
-  Poderá encontrar instruções de utilização detalhadas para o sistema de navegação nos CDs/DVDs correspondentes, que são entregues juntamente com o seu aparelho.
- Utilize também como ajuda suplementar as variadas funções de ajuda, que se encontram disponíveis ao premir uma tecla (normalmente F1 no PC) ou seleccionando a opção de ajuda. Estas ajudas serão disponibilizadas ao utilizar o computador ou o aparelho.
-  Para que necessito o DVD fornecido?
-  O **CD de apoio** contém:
- o programa **ActiveSync**[®] para transferência de dados entre o PC e o sistema de navegação.
 - programas suplementares (opcional).
 - estas **instruções de utilização** em formato digital.
- O(s) **CD/DVD(s) de Navegação** contém:
- **material cartográfico** digitalizado
 - **dados** para a restauração rápida dos conteúdos dos cartões de memória
 - **manuals de utilização** do software de navegação
- Conforme o modelo, um ou vários CDs/DVDs podem acompanhar o produto.
-  O sistema de navegação não responde. O que devo fazer?
-  Prima a tecla Reset (página 24).
-  Como posso regular a iluminação?
-  Em Características ⇒ Luz.

Apoio ao cliente

Primeiros socorros em caso de falhas funcionais

Às vezes falhas funcionais podem ter causas banais, porém também podem ser originadas por componentes defeituosos.

Conselhos básicos



Instrução: A execução regular do programa Windows® “**Desfragmentação**” e “**Scandisk**” no seu PC/Notebook pode detectar fontes de erro e melhorar o desempenho do sistema.

Verificar ligações e cabos

Inicie com uma cuidadosa verificação visual de todas as ligações de cabos. Se os LEDs de indicação não funcionam, certifique-se que o Notebook e todos os periféricos estão correctamente alimentados com energia eléctrica.



Instrução: Desligue os aparelhos e verifique todas as ligações de cabos. Se o aparelho estiver ligado a periféricos, verifique também aí todas as ligações de cabos. Não troque os cabos de diferentes aparelhos, mesmo que pareçam idênticos. Os pólos no cabo podem ser diferentes. Depois de se certificar que o abastecimento de electricidade e todas as ligações estão intactos, volte a ligar o aparelho.

Defeitos e causas

O sistema de navegação não responde ou comporta-se de forma pouco comum.

- Prima a tecla Reset (consultar pág. 24).

O sistema de navegação será reconhecido pelo ActiveSync® apenas como cliente.

- Ver informações na página 53.

Depois da instalação do ActiveSync® recebi mensagens de erro de um programa de manutenção.

- O programa deixa ficar os dados WCESCOMM.LOG, em ficheiros temporários definidos pelo sistema, que não se conseguem eliminar. Se estes forem abertos por outro programa, aparece a mensagem de erro correspondente.

O receptor de GPS não se consegue iniciar ou encontrar.

Se, apesar da correcta instalação do sistema, continuar a não aparecer qualquer sinal de GPS no ecrã, isto poderá ter as seguintes causas:

- Não está disponível nenhum receptor satélite.

Ajuda:

Muda a posição do seu sistema de navegação e certifique-se que o campo de captação da antena não está obstruído.

Não se ouvem nenhuma instruções de voz.

- Verifique o ajuste do volume de som.

Precisa de mais suporte?

Se apesar das sugestões no item anterior ainda tem problemas, entre em contacto com a sua Hotline. Vamos ajudá-lo também por telefone.

Antes de procurar um Centro Técnico, por favor, prepare as seguintes informações:

- Como é a sua configuração?
- Quais periféricos adicionais utiliza?
- Quais são as mensagens que aparecem, se for o caso?
- Qual software estava a ser utilizado quando ocorreu o defeito?
- Quais medidas já tomou para solucionar o problema?
- Se já recebeu o número de cliente, por favor, informe-nos.

Appendice

Função especial CleanUp (condução inglesa do programa)

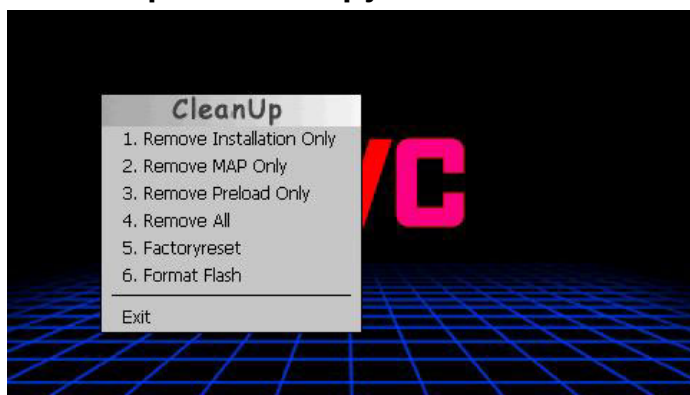
A função „CleanUp” serve para a eliminação sistemática de dados sem utilização do PC.



IMPORTANTE: utilize esta função com **muito cuidado**, pois podem eliminar-se dados que depois terão de ser incluídos manualmente.

A função „CleanUp” é activada se, imediatamente após o som de activação, se escrever após um softreset durante breves momentos o „C” na inscrição JVC do menu principal.

A função CleanUp oferece 6 opções:



1. Remove Installation Only

Remove o software instalado em “**My Flash Disk**”

Memória [= parte da memória não volátil, onde após a primeira instalação ficam guardadas as partes executáveis do software de navegação (\My Flash Disk\Navigation)].

2. Remove MAP Only

Remove os mapas digitais da memória “**My Flash Disk**” (\My Flash Disk\MapRegions).

3. Remove Preload Only

Remove os dados necessários para a instalação do software de navegação da memória não transitória (\My Flash Disk\Install).

4. Remove All

Apaga o conteúdo completo do "My Flash Disk". Depois de executar esta função não é necessário recalibrar o ecrã.

5. Factoryreset

Restaurar o estado original de fábrica com a instalação principal intacta.

6. Format Flash

Formata a memória interna "My Flash Disk". Esta formatação pode ser necessária em caso de uma larga eliminação de falhas. Depois de executar a função de formatação é necessário recalibrar o ecrã. Além disso, todos os dados da memória interna "My Flash Disk" são apagados de forma irrecuperável (ver Remove All).

Exit

Abandono da função „CleanUp" e nova iniciação do aparelho (como reset)



Instrução: Antes do processo de eliminação dos dados propriamente dito, este deve ser primeiro confirmado. Para o efeito, prima **YES**. Se os dados a apagar (já) não existirem, sucede-se uma indicação correspondente.

Para restaurar os ficheiros na memória interna (ficheiros de instalação e material cartográfico) leia o capítulo „**Transferência de ficheiros de instalação e material cartográfico para a memória interna**" na página 59.

Sincronização com o PC

I. Instalar o Microsoft® ActiveSync®

Para a transferência de dados entre o seu PC e o seu sistema de navegação necessita do programa **Microsoft® ActiveSync®**.

Receberá com este aparelho uma licença deste programa que se encontra no DVD de apoio.



Cuidado: Na instalação de software podem ser alterados ou perdidos dados importantes. De modo a poder aceder aos dados originais no caso de eventuais problemas depois da instalação, deverá, previamente, fazer uma cópia de segurança dos conteúdos do seu disco rígido.

Precisa possuir direitos de administrador para instalar o software no Windows® 2000 ou XP.



Importante: Não ligue **ainda** o aparelho ao seu computador.

1. Insira o DVD de apoio e aguarde que o programa arranque automaticamente.



Instrução: Se isto não funcionar, talvez a função designada **autorun** esteja desactivada. Para iniciar a instalação manualmente, o **setup** do programa tem que ser iniciado no DVD.

2. Escolha depois o idioma e clique em seguida em instalar ActiveSync® e siga as instruções no ecrã.

II. Ligar com o PC

1. Inicie o seu sistema de navegação, accionando o botão Ligar/Desligar.
2. Ligue o cabo USB (**opcional**) ao sistema de navegação.
3. Ligue a ficha USB numa ligação USB livre no seu computador.
4. O **assistente de instalação de hardware** reconhece um novo aparelho e instala um programa de arranque adequado. Isto poderá demorar alguns minutos. Repita a procura de ligação, se falhar na primeira vez.
5. Siga as instruções no ecrã. O programa irá agora estabelecer uma parceria entre o seu PC e o aparelho.

III. Trabalhar com Microsoft® ActiveSync®

Quando liga o seu sistema de navegação ao PC, é inicializado automaticamente o ActiveSync®. O programa verifica se o aparelho é compatível para estabelecer uma parceria. Em caso positivo, as alterações realizadas no PC e no sistema de navegação, desde a última sincronização, são comparadas e harmonizadas. No item Definições do programa ActiveSync® pode definir com precisão, quais os dados que têm prioridade na sincronização. Para isso chame a Ajuda do programa (com a tecla F1), por forma a conhecer os respectivos efeitos de cada ajuste. Caso o sistema de navegação não seja identificado como parceiro, será activado automaticamente um **acesso de convidado** restrito, através do qual pode, por exemplo, efectuar uma troca de dados. Se isso ocorrer, apesar de se tratar de um aparelho parceiro registado, desconecte o seu sistema de navegação do PC, de seguida desligue e torne a ligar o mesmo. Agora ligue o seu sistema de navegação novamente ao PC, por forma a repetir o processo de reconhecimento. Se o aparelho continuar a ser identificado como convidado, repita o procedimento e, adicionalmente, reinicie também o PC.



Instrução: Certifique-se que o seu sistema de navegação está ligado ao PC sempre através da mesma tomada USB, caso contrário o seu PC atribui outra ID e instala o aparelho novamente.

GPS (Global Positioning System)

O GPS é um sistema de determinação de posição por satélite . Com a ajuda de 24 satélites à volta da Terra, é possível obter uma determinação de posição na Terra, com a precisão de poucos metros.

O receptor do sinal de satélite processa-se através de antenas dos receptores do GPS incorporadas, que, para tal, necessitam de um campo de captação livre, pelo menos, para 4 destes satélites.



Instrução: No caso de uma visão livre limitada (por exemplo, em túneis, em zonas com muito prédios, na floresta ou em veículos com placas metalizadas) não é possível uma determinação do lugar. O receptor do satélite reinicia automaticamente, imediatamente após ser ultrapassada esta condição e se volte a ter campo de captação livre.

O receptor do GPS consome energia adicional. Isto tem especial importância no funcionamento da bateria. Para poupar energia, não ligue o aparelho desnecessariamente.


Numa interrupção curta da sua viagem pode desligar o aparelho no interruptor ligar/desligar. O aparelho volta a iniciar depois de premir no mesmo interruptor. O receptor do GPS é também activado de novo, se o software de navegação ainda está activo. Isto pode demorar algum tempo, dependendo da situação de recepção, até que a posição seja de novo actualizada.



Instrução: Verifique se o seu aparelho **não** está predefinido para desligar **automaticamente** após alguns minutos de funcionamento da bateria pelo receptor do GPS. Esta pré-instalação pode ser alterada no modo Definições. No caso de o receptor do GPS não estar activo por mais horas, este terá de voltar a orientar-se. Este processo poderá demorar algum tempo.

Antena GPS externa

Uma segunda antena GPS opcional possibilita uma melhor recepção dos sinais dos satélites (por exemplo, em veículos com pára-brisas metalizado).

1. Direcione a antena **para cima**.
2. Insira a tomada na antena GPS externa na respectiva abertura, na parte **traseira** do equipamento (página 13, )

TMC (Traffic Message Channel)

Traffic Message Channel (TMC) é um serviço digital de dados via rádio, que funciona de modo semelhante ao RDS e é utilizado para a transmissão de avisos de problemas de trânsito a um aparelho receptor adequado.

As informações de trânsito são transmitidas permanentemente via FM.

Como o sinal é transmitido continuamente, o utilizador torna-se menos dependente dos avisos de trânsito emitidos a cada meia hora. Além disso, informações importantes, como por exemplo, casos de condutor em contramão, são transmitidas imediatamente.

A transmissão está prevista para toda a Europa e já é oferecida pelas estações de rádio de muitos países. A precisão dos avisos TMC pode variar muito, conforme o país.

Ligar a antena de janela TMC

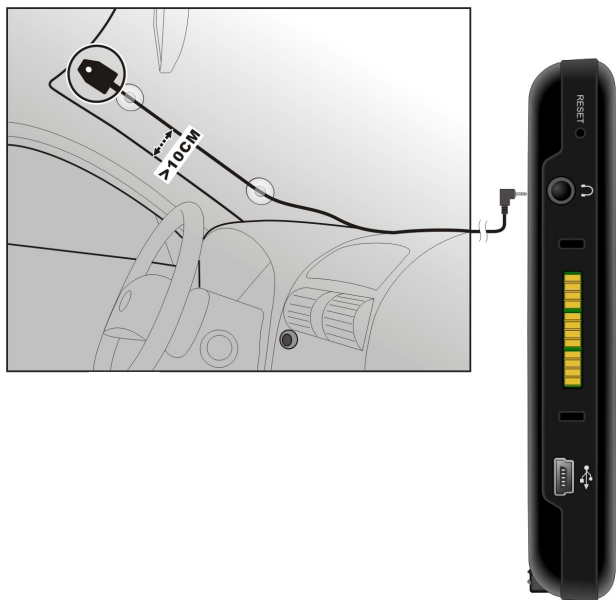
O seu sistema de navegação dispõe de um receptor TMC integrado para a recepção de informações de trânsito. Porém a recepção só é assegurada com a ligação da antena de janela TMC juntamente fornecida.

Insira a ficha jack da antena de janela TMC no conector de **auscultador** no **lado inferior** do seu sistema de navegação.

Fixe a antena com auxílio das ventosas, p. ex., na borda do seu pára-brisa.

Posicione a antena de tal modo que seja mantida uma distância de aprox. 10 cm até ao quadro metálico do vidro.

Conforme o veículo, a recepção TMC pode ser melhorada mudando-se a posição da antena.



Agora o seu sistema de navegação é capaz de receber informações de trânsito através da antena externa FM e assim poderá desviar de eventuais problemas de trânsito.

Mapas adicionais

No cartão de memória já se encontra um mapa digitalizado do seu país. Conforme a versão, estarão disponíveis outros mapas digitalizados no seu CD/DVD de navegação. Estes mapas podem ser transferidos imediatamente para um cartão de memória. Para esta operação é recomendado utilizar um leitor de cartão externo (ver também página 23).

Dependendo do volume de material cartográfico no CD/DVD, serão necessários cartões de memória com capacidade de 256 MB, 512 MB, 1.024 MB ou mais.

Cartões de memória adicionais (cartões MMC ou SD) podem ser adquiridos no comércio especializado.

Transferência de material cartográfico para um cartão de memória

A transferência de material cartográfico para um cartão de memória deve ser efectuada preferencialmente através do Explorer do seu PC. Proceda do modo seguinte:

1. Insira o CD/DVD com o material cartográfico desejado.
2. Abra a sua área de trabalho e seleccione a unidade de CD/DVD.
3. Copie o ficheiro com a extensão ". **psf**" da pasta da área desejada do CD/DVD para o seu cartão de memória para a pasta "**MapRegions**".

Pode transferir vários ficheiros com material do cartão para o seu cartão de memória em função do tamanho do cartão de memória do país desejado na aplicação de navegação do seu aparelho.

Tenha em atenção o espaço de memória livre disponível no seu cartão.

Se tiver copiado mapas digitalizados de diversos países ou grupos de países para o seu cartão de memória, deve seleccionar o mapa.

Instalação alternativa do software de navegação a partir de um cartão de memorização

O software para o seu sistema de navegação também pode ser instalado directamente de um cartão de memória devidamente preparado.

Se for o caso, o software pré-instalado tem de ser previamente desinstalado (ver Função especial CleanUp, página 50).

Durante a primeira instalação será solicitado a instalar o software de navegação. Proceda do modo seguinte:

1. Retire cuidadosamente o cartão de dentro da embalagem. Tenha cuidado para não tocar nem sujar a zona de contacto.
2. Insira o cartão de memória cuidadosamente no compartimento de cartão. O cartão deve engatar ligeiramente.
3. Clique em **OK** para instalar a aplicação.

Depois de todos os seus dados terem sido copiados para o seu sistema de navegação, surge o ecrã principal através do qual pode agora efectuar os ajustes de navegação.

Transferência de ficheiros de instalação e material cartográfico para a memória interna



Nota: Para a transferência de dados o sistema de navegação tem de estar ligado ao computador via ActiveSync® (ver página 53).

O aparelho dispõe de uma memória interna, não volátil, localizada na pasta **\My Flash Disk**.

Com a opção de **Busca** do ActiveSync® pode tornar esta e outras pastas visíveis. O manuseamento de pastas e ficheiros é análogo ao procedimento adoptado no Explorer.

Para disponibilizar os ficheiros de instalação e material cartográfico para o aparelho, é necessário criar as pastas requisitadas.

Instale os ficheiros de instalação na pasta **INSTALL** (\My Flash Disk\INSTALL). O material cartográfico deve ser guardado na pasta **MapRegions** (\My Flash Disk\MapRegions). Ao nomear as pastas, observe as convenções de escrita acima especificadas.

Caso tenha outros dados guardados em seu aparelho de navegação, lembre-se que é necessário dispor de espaço disponível para a transferência de dados. Se este não for o caso, remova os ficheiros desnecessários.

Fixação no volante/bicicleta

Como ampliação **opcional**, pode prender o seu sistema de navegação à sua bicicleta. Para tal, é necessário um suporte especial. A seguir, pode encontrar a explicação da montagem.



1. Com a chave para sextavado interior solte ambos os parafusos que une o anel de aperto ao suporte.
2. Retire o elástico e enrole-o à volta do guidador.
3. Coloque o anel de aperto no guidador da bicicleta, colocando-o de baixo e passando por cima do guidador.



4. Volte a colocar a placa de suporte no anel de aperto e volte a apertar bem ambos os parafusos.
5. Coloque o suporte para o sistema de navegação na placa de suporte até ouvir um som de encaixe. Por favor tenha em atenção, que o suporte só pode ser colocado **num sentido**.
6. Coloque agora o aparelho no suporte. Tenha especial atenção a um apoio fixo.

i **Instrução:** Dependendo da versão, o seu sistema de navegação também pode estar equipado com outro suporte de bicicletas e a fixação dos suportes pode variar um pouco.

Dados técnicos

Parâmetro	Indicações	
Alimentação de corrente adaptador de rede	Phihong PSC05R-050	
Entrada	100-240V ~0.2A	
Saída	+ 5V 1.0A max	
Alimentação de corrente cabo de alimentação de corrente para isqueiro	Atech ATPI-68HT0501	
Entrada	10-30V 1.3A max. / fusível 2A	
Saída	5V 1A	
Auscultadores	Auscultadores (3,5 mm)	
Tipo de cartão de memória	MMC ou SD	
Bluetooth	Class 2	
Tipo de ficha do receptor GPS externo	MMCX	
Interface USB	USB 1.1	
Medidas	aprox. 132 mm x 91 mm x 22 mm	
Peso incl. bateria	aprox. 210 g (sem embalagem)	
Temperaturas	Ligado	+5° C - +40° C
	Desligado	0° C - +60° C
Humidade (sem condensação)	10 - 90 %	

Condições de garantia

O recibo de entrega é válido como comprovante para a primeira aquisição e deve ser conservado com cuidado. Ele será necessário para a prestação de serviços em garantia. Seus direitos legais não são restringidos através destas condições de garantia. Se o produto for transferido para outro utilizador, este tem direito aos serviços em garantia durante o restante tempo de garantia.

O comprovante de compra e esta declaração devem ser entregues ao novo proprietário. Garantimos que este aparelho está em estado funcional e que, no aspecto técnico ele corresponde às descrições contidas na documentação que o acompanha.

O tempo restante da garantia é transferido às respectivas peças de reposição originais adquiridas, com a apresentação do comprovante de compra. Quando entregar este aparelho à assistência técnica para serviços em garantia, deve remover previamente todos os programas, dados e meios de armazenamento amovíveis. Os produtos enviados sem acessórios serão substituídos sem acessórios.

A obrigação de prestação de garantia não se aplica, caso o problema tenha sido causado por acidente, catástrofe, vandalismo, uso indevido, utilização tecnicamente incorrecta, não observação das normas de segurança e manutenção, alterações devido a software, vírus ou causados por outro aparelho ou acessório, bem como devido a outras modificações por nós não autorizadas. Esta declaração de garantia limitada substitui todas as demais garantias expressas ou de natureza implícita.

Isto inclui a garantia de aptidão para venda ou uso para determinada finalidade, porém não se limita a isso. Em alguns países a legislação não permite a exclusão de garantias implícitas. Neste caso, a validade de todas as garantias expressas e implícitas limitam-se ao período de garantia.

Com o vencimento deste período todas as garantias perdem a sua validade. Em alguns países a legislação não permite a limitação de garantias implícitas, de forma que a declaração acima não entra em vigor. Em caso de dúvidas acerca destas condições de garantia, entre em contacto connosco.

Limitação de responsabilidade

O conteúdo deste manual está sujeito a alterações sem aviso prévio, consoante o progresso tecnológico. O fabricante e o distribuidor não se responsabilizam por danos em consequência de erros ou omissões, ocorridos a partir das informações disponibilizadas neste manual. De modo algum nos responsabilizamos por:

1. Reivindicações de terceiros contra si, em consequência de prejuízos ou danos.
2. Perda ou danificação de seus registos ou dados.
3. Danos económicos sequentes (inclusive lucro ou economia perdida) ou colaterais, mesmo no caso de que tenhamos sido informados sobre a possibilidade de tais danos.

Em alguns países a legislação não permite a exclusão ou a limitação de danos colaterais ou sequentes, de forma que a declaração acima não entra em vigor.

Reprodução deste manual

Este documento contém informações protegidas por lei. Reservados todos os direitos. É proibida a reprodução por meios mecânicos, electrónicos ou de qualquer outra forma, sem a autorização por escrito do fabricante.

Índice

A

Abastecimento de corrente	5
Adaptador de corrente	18
Adaptador para automóvel.....	17
Altifalantes	13
Antena GPS externa.....	55
Apoio ao cliente	47
Assistência técnica.....	10

B

Bluetooth	
Acoplar aparelho de	
navegação e telemóvel....	34
Anrufe tätigen.....	36
Teclas mais importantes	35

C

Carregar a bateria	16
Cartão de memória	22
CleanUp	50
Compatibilidade	
electromagnética	4
Componentes	
Lado direito	15
Lado traseiro	13
Vista de cima.....	14
Vista frontal.....	12
Condições de garantia.....	62
Condições do ambiente de	
trabalho	2
Conservação do ecrã	7
Conteúdo da embalagem	11
Cópia de segurança de dados..	2
Copyright	iv

D

Dados técnicos.....	61
Defeitos e causas	48

E

Ecrã táctil.....	12
------------------	----

EMV	4
Encaixe do SD/MMC	14

F

FAQ	46
Fixação no volante/bicicleta... ..	60
Fixar a ventosa	28
Fixar o sistema de navegação	29
Fixar o Suporte para	
automóvel	27
Função especial CleanUp	50
Funcionamento da bateria	6

G

GPS	54
Antena externa.....	55

H

Hard-Reset	24
Hotline	49

I

Indicador da carga da bateria	12
Informação em Conformidade	
com a Directiva R&TTE	6
Iniciar software de navegação	31
Instalação	16
Instalação alternativa do	
software de navegação a	
partir de um cartão de	
memorização.....	58
Instalar software de	
navegação	20
Instruções Adicionais para a	
utilização numa bicicleta	
ou motorizada	26
Instruções de segurança	1
Instruções de segurança da	
navegação	25
Instruções para a utilização no	
automóvel	26

Interruptor ON/OFF15

L

Lado direito15

Lado traseiro13

Lápis indicador13

Leitor de cartões23

Leitor MP337

Ligação 5

Ligação externa de antena13

Ligar adaptador de isqueiro....30

Ligar com o PC.....53

Ligar e desligar21

Ligar o aparelho19

Limitação de
responsabilidade63

M

Manutenção 7

Mapas adicionais57

Marca do produtoiv

Microsoft® ActiveSync®52

Mini-tomada USB14

MP3-Player
Lista de favoritos.....40
visão geral do ecrã
principal.....44

N

Navegação25

Nova iniciação do aparelho51

O

Orientação da antena.....27

P

Perguntas frequentes46

Picture Viewer

Operação..... 41

Primeiros socorros..... 47

Q

Qualidade 10

R

Reciclagem8

Reparação3

Reposição do sistema de
navegação 24

Reprodução deste manual 63

S

Service

Hotline 49

Sincronização com o PC 52

T

Tecla do hardware..... 15

Temperatura ambiente3

TMC55

Ligar a antena de janela..... 56

Trabalhar com Microsoft®
ActiveSync® 53

Transferência de ficheiros de
instalação e material
cartográfico para a
memória interna 59

Transferência de material
cartográfico para um
cartão de memória 57

Transporte9

V

Vista de cima 14

Vista frontal 12

